

DANLEX

Danlex, as one of the leading companies of tools industry, has made innovation as its priority. The company by producing the goods with the top quality, is known as one of the most important manufacturers of tools market. Innovation occurred in **Danlex** by investigation of the global customers' needs and also Research and development Centers in the middle of Europe is considered as its turning point. Eventually after performing various experiments and gaining valid approvals the company produces on a large scale in several Asian and European countries.

These products are daily used by experts of different industries all over the world and are well-known as the creative, premium and reliable items.



www.DANLEXTOOLS.com

DANLEX



ANGLE GRINDER 1200W DX-2312

فهرست مطالب

۱.....	دستور العمل های اصلی.....
۲.....	قوانین ایمنی برای همه ابزار ها.....
۴.....	استفاده و مراقبت از ابزار برقی.....
۶.....	سرویس و تعمیر.....
۶.....	قوانین ایمنی ویژه.....
۱۰.....	نحوه استفاده از فرز.....
۱۵.....	مشخصات فنی.....
۱۶.....	نقشه انفجاری.....
۱۷.....	لیست قطعات.....

LIST

.....1	Original instruction.....
.....2	General safety rules.....
.....4	Tool use and care.....
.....6	Service.....
.....6	Special safety rules.....
.....10	Functional instructions Angle Grinder.....
.....15	Specification.....
.....16	Explosion map.....
.....17	Part list

USER'S MANUAL



ORIGINAL INSTRUCTIONS

- Before using this Angle Grinder, please carefully read though these HANDLING INSTRUCTIONS.
- Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated.
- Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine work correctly.
- Please store this instruction and other enclosed documents with the machine together.

دفترچه راهنمای کاربر



دستورالعمل های اصلی

- قبل از استفاده از این فرز، لطفاً به دقت این دستورالعمل ها را مطالعه نمایید.
- مطمئن شوید که به طرز کار این دستگاه و چگونگی استفاده از آن آشنا هستید.
- مطابق این دستورات، از دستگاه نگهداری کنید و اطمینان حاصل کنید که ابزار به درستی کار میکند.
- لطفاً در حفظ و نگهداری این دفترچه به همراه دیگر مدارک مربوط به دستگاه، کوشا باشید.

قوانین ایمنی برای همه ابزارها

هشدار:

تمامی دستورالعمل ها را به خوبی بخوانید و متوجه شوید، عدم پیگیری دستورالعمل های ذیل ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و یا دیگر جراحتهای شخصی شود.

این دستورالعمل ها را نزد خود نگاه دارید:

محیط کار

■ محل کار باید تمیز و به اندازه کافی روشن باشد، مکانهای تاریک و نامرتب می تواند حادثه آفرین باشد.

■ از ابزار برقی در مکانهای قابل اشتعال و انفجار، از جمله در مجاورت مایعات، گازها و یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث مشتعل شدن گازها و یا گرد و غبار شود.

■ در زمان استفاده از ابزار برقی، کودکان را دور نگهدارید، از دست دادن تمرکز و پرت شدن حواس می تواند منجر به از دست دادن کنترل دستگاه شود.

ایمنی الکتریکی

■ دو شاخه ابزار باید با پریز سازگار باشد، هرگز دو شاخه را دستکاری نکنید. دو شاخه های دستکاری نشده و مطابق با پریز، خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.

General Safety Rules (For All Tools)

WARNING:

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Work Area

■ Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

■ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

■ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

■ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock. Don't change the plug in any way.

■ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

■ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

■ Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

■ When operating a power tool outdoors, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Personal safety

■ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or

■ از تماس بدنی با سطوحی مانند لوله ها، رادیاتورها، یخچال و فریزر پرهیز کنید.

■ ابزار آلات برقی را در مکانهای نمناک و بارانی قرار ندهید. آبی که داخل دستگاه برقی نفوذ کند خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.

■ هرگز از سیم ابزار استفاده نایجا نکنید. برای حمل کردن و یا کشیدن ابزار از آن استفاده نکنید. سیم آن را دور از حرارت، روغن، لبه های تیز و قطعات متحرک نگه دارید. سیم های آسیب دیده را سریعاً تعویض کنید زیرا آنها خطر برق گرفتگی را افزایش می دهند.

■ هنگامیکه از دستگاه های برقی در محیط باز استفاده میکنید از کابل های رابط متناسب با فضای باز با علامت 'W' و یا 'W-A' استفاده کنید. این قبیل کابلها برای استفاده در محیط های باز طراحی شده اند و خطر برق گرفتگی را کاهش میدهند.

ایمنی شخصی

■ محتاط باشید، در هنگام استفاده از ابزار مراقب نحوه انجام کار باشید، درزمانیکه خسته هستید و یا تحت تاثیر مصرف دارو می باشید هرگز از ابزار برقی استفاده نکنید. یک لحظه بی توجهی در زمان کار می تواند منجر به وارد آمدن آسیب های جدی شود.

■ لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس گشاد و استفاده از زیورالات در حین انجام کار اجتناب کنید. موها، لباس و دستکش خود را دور از قسمت های متحرک ابزار نگه دارید، لباس های گشاد، موی بلند و زیورالات ممکن

است به قسمت های متحرک ابزار گیر کند.

■ از شروع به کار غیر منتظره دستگاه اجتناب کنید. قبل از اتصال دوشاخه به پریز، بلند کردن دستگاه و یا حمل آن اطمینان حاصل کنید که دستگاه خاموش است. حمل ابزار برقی در حالیکه انگشت خود را روی دکمه سوئیچ گذاشته اید و یا اتصال آن به برق در حالیکه دستگاه روشن است ممکن است حادثه آفرین باشد.

■ قبل از روشن کردن دستگاه، هرگونه آچار و یا وسیله تنظیم کننده را از دستگاه جدا نمایید. آچار متصل به یک قسمت چرخشی دستگاه می تواند منجر به آسیب دیدن شخص شود.

■ بدن خود را بیش از اندازه نکشید. در تمام طول مدت کار جای پای خود را محکم کرده و تعادل خود را حفظ کنید. حفظ تعادل و طرز قرارگیری صحیح، کنترل بهتر دستگاه در شرایط غیر منتظره را مقدور می سازد.

■ از تجهیزات ایمنی و عینک محافظ چشم استفاده کنید، باید از ماسک گرد و غبار، کفش های ایمنی، کلاه ایمنی و گوشی صداگیر در شرایط مناسب استفاده شود. عینک آفتابی و عینک های معمولی نمی توانند از چشم محافظت کنند.

استفاده و مراقبت از ابزار برقی

■ از گیره ها و یا دیگر روش های عملی برای ایجاد یک سطح ثابت و ایستا و پشتیبانی از محلی که بر روی آن کار میکنید، استفاده کنید. نگه داشتن کار با استفاده از دست و یا بر روی بدن، ثبات لازم را نداشته و ممکن است منجر

jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

■ Avoid accidental starting. Be sure the switch is off before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

■ Remove any adjusting keys or wrenches before turning the power tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

■ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the power tool in unexpected situations.

■ Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Ordinary eye or sun glasses are NOT eye production.

TOOL USE AND CARE

■ Use clamps or other practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to lose of control.

- Do not force the tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.

به از دست دادن کنترل شود.

■ به ابزار فشار نیاورید. از ابزار مناسب با کارتان استفاده کنید، ابزار مناسب با توجه به کاربردی که برای آن طراحی شده است، کار را بهتر و ایمن تر انجام میدهد.

■ اگر دکمه سوئیچ قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از دستگاه استفاده نکنید. هر ابزاری که با کلید کنترل نمیشود خطرناک است و باید تعمیر شود.

■ قبل از انجام هر گونه تنظیم و یا تغییر لوازم جانبی و کنار گذاشتن ابزار بعد از اتمام کار، دو شاخه را از پریز خارج کنید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه خطر شروع به کار اتفاقی ابزار را کاهش می دهد.

■ ابزاری که استفاده نمیشوند را از دسترس کودکان و افراد کم تجربه و مبتدی دور نگهدارید. ابزارآلات در دستان افراد آموزش ندیده، خطرناک هستند.

■ با دقت از ابزار نگهداری کنید. اجزای برش را تمیز و تیز نگهدارید. اگر از ابزار آلات دارای لبه های تیز و برنده به درستی نگهداری کنید احتمال خم شدن آنها کمتر است، بنابراین کنترل آنها آسانتر میشود.

■ حتما تراز بودن قطعات متحرک را بررسی کنید، قسمت های شکسته و یا هر مسئله ی دیگر روی کارکرد دستگاه موثر است. اگر قطعه ای معیوب

است حتما قبل از استفاده دستگاه را سرویس کنید. بسیاری از حوادث به خاطر طرز نگهداشتن نا صحیح دستگاه اتفاق می افتد.

■ فقط از لوازم یدکی هایی که از طرف کارخانه برای مدل شما پیشنهاد شده است استفاده کنید. لوازم یدکی هایی که مناسب یک مدل خاص می باشند ممکن است در صورت استفاده برای ابزار دیگر، خطر آفرین باشند.

سرویس و تعمیر

■ تعمیر و سرویس ابزارها باید فقط توسط پرسنل ماهر و کارآمد انجام شود. تعمیر و نگهداری بوسیله افرادی که واجد شرایط نیستند منجر به بالا رفتن ریسک مجروحیت میشود.

■ هنگام سرویس ابزارها فقط از قطعات کاملاً مشابه استفاده کنید.

■ دستورالعمل های بخش تعمیر و نگهداری دفترچه راهنما را اجرا کنید. استفاده از قطعات غیر مجاز و یا رعایت نکردن دستورالعمل ها ممکن است منجر به برق گرفتگی و یا مجروحیت شود.

قوانین ایمنی ویژه

اجازه ندهید سهولت و یا آشنایی با محصول که در نتیجه استفاده مکرر به دست آمده است جایگزین پیروی کامل از قوانین ایمنی فرز شود. اگر شما به صورت نا صحیح و یا غیر ایمن از این محصول استفاده کنید دچار مدمات فردی جدی می شوید.

Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

■ Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

■ When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instruction in the maintenance section of the manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

SPECIAL SAFETY RULES

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to grinder safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury

■ Always use proper guard with grinding wheel. A guard protects operator from broken wheel fragments.

■ Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over rated speed can fly apart and cause r

injury.

■ Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tools may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.

■ When using depressed center grinding, wheels, be sure to use only fiberglass reinforced wheels.

■ Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.

■ Check the wheel carefully for cracks or damaged before operation. Replace cracked or damaged wheel immediately. Run the tool (with guard) at no load for about a minute. Holding tool away from others. If wheel is flawed, it will likely separate during this test.

■ Use only flanges specified for this tool.

■ Be careful not to damage the spindle, the flange (especially the installing surface) or out flange. Damage to these parts could result in wheel breakage.

■ NEVER use tool with wood cutting blades or other saw blades. Such blades when used on a grinder frequently kick and cause loss of control leading to personal injury.

■ Hold the tool firmly.

Paints and wood could expose user to dust

■ همیشه از محافظ مناسب برای صفحه سنگ استفاده کنید. این محافظ از کاربر در مقابل تکه های صفحه شکسته شده محافظت می کند.

■ لوازم جانبی باید با حداقل سرعت توصیه شده بر روی برچسب هشدار ابزار، سازگار باشد. صفحه ها و لوازم جانبی مورد استفاده برای سرعت های مجاز بالاتر ممکن است پرتاب شده و منجر به صدمه دیدن شود.

■ در جایی که ابزار برش دهنده ممکن است با سیم پیچی داخلی و یا سیم ابزار تماس داشته باشد در زمان کار با ابزار از سطوح عایق برای نگه داشتن آن استفاده کنید. تماس با سیمی که حامل جریان است باعث انتقال جریان به قسمت های فلزی ابزار شده و به کاربر شوک وارد می کند.

■ در زمان استفاده از صفحه سنگ با مرکز فرو رفته، اطمینان حاصل کنید که تنها از صفحه های محکم فایبرگلاس استفاده شده است.

■ همیشه از عینک ایمنی استفاده کنید. عینک های معمولی یا عینک آفتابی محافظ خوبی برای چشم به حساب نمی آیند.

■ قبل از استفاده ، صفحه ها را از لحاظ نداشتن ترک و آسیب دیدگی بررسی کنید و فوراً صفحه ترک خورده و آسیب دیده را تعویض کنید. حدود یک دقیقه از ابزار در حالت آزاد و با محافظ استفاده کنید و ابزار را دور از دیگران نگه دارید. اگر صفحه ترک خورده باشد احتمالاً طی این تست شکسته می شود.

■ تنها از مهره هایی استفاده کنید که برای این ابزار مشخص شده است.

■ نباید به میل شفت، مهره داخلی و مهره بیرونی صدمه بزنید. آسیب رساندن به این قطعات می تواند منجر به شکستن صفحه شود.

■ هرگز از ابزار با تیغه چوب بری و یا دیگر تیغه های اره ای استفاده نکنید. این تیغه ها اکثرا هنگامی که روی دستگاه سنگ فرز استفاده میشوند از جا در می روند.

■ ابزار را محکم نگه دارید.

■ دستانتان را از قطعات متحرک چرخان دور نگه دارید.

■ مطمئن شوید که سیم از صفحه جداست. سیم را دور بازو و یا مچ دستتان نیچید. در صورت از دست دادن کنترل ابزار، سیم ممکن است دور شما پیچیده شده و باعث بروز حادثه و جراحت فردی شود.

■ قبل از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که صفحه با قطعه ای که بر روی آن کار انجام می دهید در تماس نیست.

■ قبل از استفاده از ابزار بر روی یک قطعه واقعی، اجازه دهید که ابزار برای مدتی کار کند. وجود هر گونه ویبره و لرزه بیان کننده نصب نادرست و یا بالانس نبودن صفحه است.

containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.

■ Keep hands away from rotating parts.

■ Make sure cord is clean of wheel. Do not wrap cord around your arm or whist. If control of tool is lost, cord may become wrapped around you and cause personal injury.

■ Make sure the wheel is not contacting the work piece before the switch is turned on.

■ Before using the tool on an actual work piece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced wheel.

■ Use the specified surface of the wheel to perform the grinding.

■ Watch out for flying sparks. Hold the tool so that sparks fly away from you and other persons or flammable materials.

■ Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.

■ Do not touch the work piece immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.

■ ALWAYS wear proper apparel including long sleeve

shirts. Leather gloves and shop aprons to protect skin from contact with not grindings.

■ Use of this tool to grind or sand some products. Paints and wood could expose user to dust containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.

■ از سطح مشخص شده صفحہ برای انجام عمل برش استفاده کنید.

■ مراقب جرقہ ای کہ پرتاب می شود باشید. دستگاه را طوری نگہ دارید کہ جرقہ ها بہ شما و یا شخص دیگری و یا حتی بہ مواد اشتعال زا برخورد نکند.

■ دستگاه را روشن رها نکنید . فقط هنگامی از آن استفاده کنید کہ در دستان شماست.

■ قطعہ ای کہ بر روی آن کار می کنید را بلافاصلہ بعد از انجام کار لمس نکنید، ممکن است بینهایت داغ شدہ و منجر بہ سوختگی شود.

■ هموارہ لباس مناسب بپوشید کہ دارای پیراہن آستین بلند است. دستکش های چرمی و پیشبند، پوست را از تماس با صفحات داغ محافظت می کند.

■ از این ابزار برای برش و یا سنبادہ زدن برخی محصولات استفاده می شود رنگ و چوب می تواند کاربر را در معرض گرد و خاکی کہ شامل مواد خطرناک است قرار دہد. از تجهیزات تنفسی مناسب استفاده کنید.

نحوه استفاده از فرز 1200W:



این دستورالعمل ها را نزد خود نگه دارید.

علائم

جدول زیر مربوط به علائم به کار رفته برای این ابزار است.

V	ولتاژ
A	آمپر
Hz	هرتز
N ₀	سرعت در حالت آزاد
RPM	دور در دقیقه
	ساختار کلاس ۲

شرح عملکرد

دستورالعمل ها:

■ محافظ صفحه سنگ

اتهای محدب محافظ صفحه سنگ را بر روی گیربکس قرار دهید و سپس بدنه محافظ را ۱۸۰ درجه بچرخانید. در نهایت پیچ بست را محکم کنید. (شکل ۲ و ۱)



Functional instructions Angle Grinder 1200W:

SAVE THESE INSTRUCTIONS

V	Voltage
A	Ampere
Hz	Hertz
N ₀	No load speed
RPM	Revolutions or reciprocation minute
	class II construction

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Operation instructions:

■ Wheel Guard

Please aim the convex end of the wheel guard to the slot mouth of the front cover, and then rotate the guard body to 180 degree, finally tighten the fastening screw (Fig 1 & Fig 2)

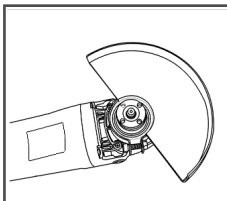


Fig1



Fig2

Screwdriver



Fig3

■ Installing or removing grinding wheel

Caution:

When using an abrasive cut-off wheel, be sure to use only the supplied wheel guard, inner flange, out flange designed for use with cut-off wheels.

1. Mount the inner flange onto the spindle, fit the wheel/disk on the inner flange and screw the outer flange onto the spindle (Fig 3).

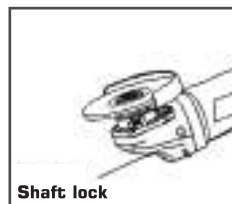
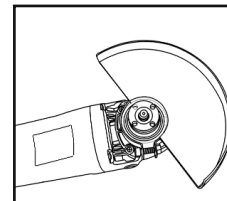


Fig4

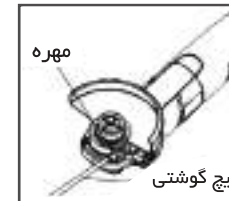
Shaft lock

2. To tighten the outer flange, press the shaft lock firmly so that the spindle cannot revolve, then use the lock nut wrench and securely tighten clockwise. (Fig 4)

3. To remove the wheel, follow the installation procedure in reverse.



شکل ۱



شکل ۲

■ نصب و برداشتن صفحه سنگ

احتیاط:

هنگام استفاده از صفحه برش اطمینان حاصل کنید که فقط از قاب محافظ،

مهره زیر و مهره رو که برای این صفحه

طراحی شده است استفاده می کنید.

۱- مهره زیر را بر روی میل شفت نصب کرده

و صفحه را بر روی آن تنظیم کنید و مهره رو

را بر روی میل شفت پیچ کنید. (شکل ۳)



شکل ۳



شکل ۴

دکمه قفل کن

۲- برای سفت کردن مهره رو، دکمه قفل کن را

محکم فشار دهید تا جایی که میل شفت نتواند

بچرخد سپس با استفاده از آچار، مهره قفل آن

را در جهت عقربه های ساعت محکم کنید.

(شکل ۴)

۳- برای برداشتن سنگ از روی دستگاه، خلاف

همین دستور نصب عمل کنید.

توجه: هنگامی که صفحه سنگ را روی دستگاه نصب می کنید ، گودی مهره زیر باید هم تراز با سطح صاف میل شفت باشد.

دسته جانبی (شکل ۵)

توجه: همیشه قبل از شروع به کار اطمینان حاصل کنید که دسته جانبی به درستی نصب شده باشد. در طرفین و قسمت بالایی سر ابزار سه سوراخ پیچ برای نصب دسته جانبی تعبیه شده است.

مطابق شکل ۵ دسته جانبی را بر روی جایگاه در نظر گرفته شده بر روی ابزار پیچ کنید. دسته جانبی را محکم به شیوه ای نگاه دارید که بتوانید بهتر ابزار را کنترل کنید.

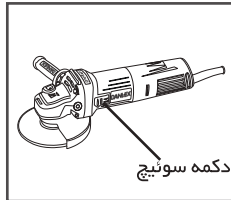


شکل ۵

عملکرد دکمه سوئیچ (شکل ۶)

هشدار: همواره قبل از زدن دو شاخه به پریر مطمئن شوید که دکمه سوئیچ به درستی کار میکند و در زمان رها سازی به وضعیت OFF بر میگردد. برای سهولت کاربر در استفاده های طولانی دکمه سوئیچ می تواند بر روی وضعیت ON قفل شود. زمانی که ابزار بر روی وضعیت عملکرد پیوسته قفل شده است همواره احتیاط کنید و دسته ابزار را محکم نگه دارید. برای شروع به کار ابزار، دکمه سوئیچ را به سمت جلو فشار دهید و پس از اینکه دکمه به طور کامل فشار داده شد ابزار بر روی وضعیت عملکرد

پیوسته قفل می شود. برای متوقف کردن ابزار انتهای دکمه را فشار دهید که در اینصورت به طور اتوماتیک به عقب بر می گردد. پس از اینکه ابزار به طور کامل متوقف شد آن را کنار بگذارید.



شکل ۶

NOTICE:

The groove of INNER FLANGE must align the flatness of spindle when you install the wheel and tighten enough.

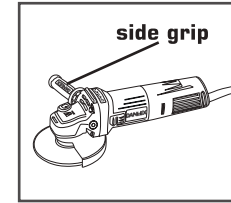


Fig5

Screw the side grip securely on the position of the tool as shown in the figure 5.

Hold the side grip firmly by hand all the way you will control the tool better.

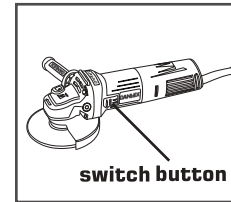


Fig6

Side grip (Fig 5)

Caution! Always be sure that the side grip is installed securely before operation.

The both sides & top side of tool's head designed three screw holes to assemble the grip side.

Switch action (Fig 6)

Caution! Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Switch can be locked in "ON" position for ease of operator

comfort during extended use. Apply caution when locking tool in "ON" position and maintain firm grasp on tool. To start tool, push the switch button forward, and will be locked into continually running after pushed totally. to end the tool, just press the rear end of switch button and it will automatically goes back totally. Let the tool down after it stops fully.

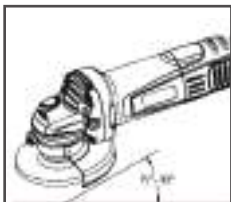


Fig7

■ Effective and safe for Grinding and sanding operation.

Always hold the tool firmly with one hand on housing and the other on the side handle, turn the tool on and then apply the wheel or disc to the work piece.

Forbid operating tool under the condition of removing the wheel guard.

1. The users can get satisfied effects if the users give 1/2 strength compared with the own weight of the tool. Over strength is easy to make the tool engine and abrasive wheel damaged because of overload.

2. Generally speaking, please keep the grinding and cutting part of the wheel and disc in the scope of 15 to 30 degree with the surface of processing object. (Fig 7)

3. In general operation, should start first then work, In reverse should leave work piece then stop.

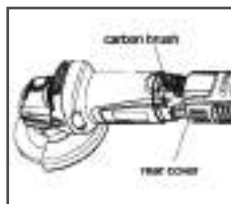


Fig8

■ Replacing carbon brushes

1. Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when the tool occur obvious sparks or wear down to 4-6 mm left.

2. Both carbon brushes should be replace at the same time. Use only DANLEX brushes provided.

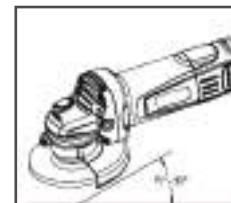
Pull down the rear cover after the screw in the rear cover was loosen by a screwdriver, then replace the

■ عملکرد ایمن و کارا برای برش و سنباده زنی

همواره یک دست خود را محکم بر روی ابزار گذاشته و با دست دیگر دسته جانبی را گرفته، ابزار را روشن کرده و صفحه سنگ را بر روی قطعه ای که باید کار بر روی آن انجام شود قرار دهید.

هرگز از ابزار در شرایطی که فاقد قاب محافظ است استفاده نکنید.

(۱) چنانچه کاربر بران نیرویی معادل نصف وزن ابزار برای کار کردن با آن به کار برند، نتیجه رضایت بخش خواهد بود. اعمال نیروی بیشتر، به علت اضافه بار منجر به آسیب موتور و صفحه خواهد شد.



شکل ۷

(۲) عموماً قسمت برش دهنده صفحه و دیسک را با زاویه ۱۵ تا ۳۰ درجه با سطحی که بر روی آن کار می کنید، نگه دارید. (شکل ۷)

(۳) در حالت کلی، ابتدا باید دستگاه را روشن کرده و سپس شروع به کار کنید و به طور بالعکس ابتدا باید قطعه ای که بر روی آن کار می کنید را رها کرده و سپس دستگاه را متوقف کنید.



شکل ۸

■ تعویض ذغال ها:

(۱) مرتباً ذغال ها را بررسی کرده و آن ها را تعویض کنید. زمانی که این قطعات به کمتر از ۴-۶ میلیمتر رسیدند و یا جرقه های آشکاری در ابزار تولید شد این ذغال ها باید جایگزین شوند.

(۲) هر دو قطعه ذغال باید همزمان تعویض شوند.

فقط از ذغال های عرضه شده توسط Danlex استفاده کنید. (شکل ۸)

پس از آنکه پیچ پوسته عقبی دستگاه را با استفاده از یک پیچ گوشتی شل کردید پوسته را پایین بکشید و ذغال ها را تعویض کنید.
(۳) لطفا این ابزار را به مراکز تعمیر مجاز Danlex بفرستید تا همیشه قطعات به وسیله تکنیسین های ماهر تعویض شوند.

احتیاط !

از جا افتادن دکمه بعد از تعویض ذغال ها اطمینان حاصل کنید.
بعد از تعویض ذغال ها، دوشاخه را به پریز زده و اجازه دهید ابزار در حدود ۳ دقیقه در حالت آژاد کار کند تا ذغال ها جا بیفتند. سپس ابزار را در حالتی که کار می کند بررسی کنید . هنگام رها کردن دکمه سوئیچ، اگر ابزار به خوبی کار نمی کند، از مرکز محلی سرویس Danlex درخواست تعمیر کنید.
برای حفظ ایمنی و کارایی محصول، تعمیر یا هرگونه تنظیم و سرویس باید توسط عوامل مجاز Danlex و یا مراکز تعمیر و سرویس خود کارخانه انجام گیرد. برای تعویض همیشه از قطعات Danlex استفاده کنید.

تعمیر و نگهداری و مراقبت روزانه:

احتیاط !

قبل از انجام هر گونه بررسی و تعمیر و نگهداری، اطمینان حاصل کنید که دستگاه بر روی وضعیت OFF بوده و یا دوشاخه از پریز خارج شده باشد.
۱- خود ابزار و هواکش آن باید همیشه تمیز باشند. محفظه های هوا را به طور مرتب و یا هر موقع که شروع به مسدود شدن کردند، تمیز کنید.
۲- حتما پیچ ها را در فواصل زمانی معین چک کنید تا شل نشده باشد .
۳- همواره روکش کابل را چک کنید تا پاره نشده باشد.

brush. (Fig 8)

3. Please send this tool to the authorized service center to replace or be replaced by the experience worker always.

CAUTION:

Be sure to re-install the knob after inserting new carbon brush.

After replacing brushes, plug in the tool and break in brushes by running tool with no load for about 3 minutes. Then check the tool while running, when releasing the switch trigger. If the tool is not working well, ask your local DANLEX service center for repair.

To remain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by DANLEX Authorized or Factory service centers, always using DANLEX replacement parts.

Maintenance & Daily care.

CAUTION:

Always be sure that the tool is switch off and unplugging before attempting to perform inspection and maintenance.

1. The tool and its air vents have to be keep clean regularly clean the tools air vents or whenever the vents star to become obstructed.
2. Cheek the all screws if be loosened or not periodically.
3. Usually check the cord insulation if broken or not.

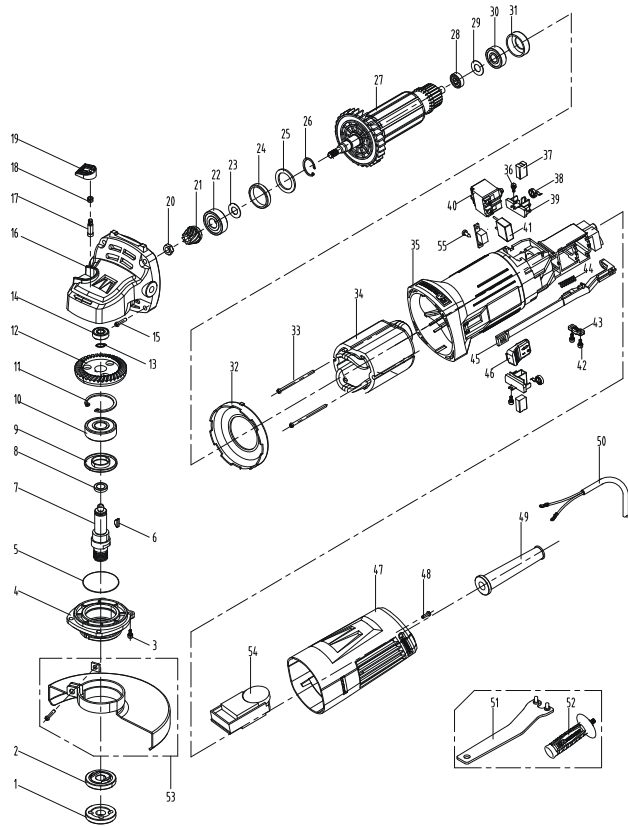
Technical data:

Specification	
Model	DX-2312
Voltage	220V
Frequency	50Hz
Input power	1200 W
No load speed	3000-11000 rpm
Diameter	115 mm
Weight	2.7 Kg

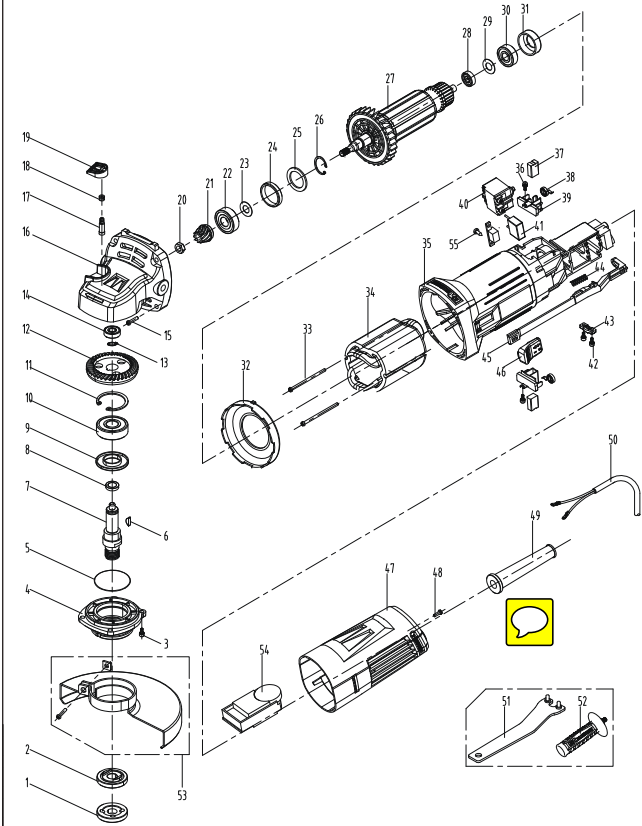
مشخصات فنی دستگاه:

مشخصات فنی	
مدل	DX-2312
ولتاژ	۲۲۰ ولت
فرکانس	۵۰ هرتز
قدرت	۱۲۰۰ وات
سرعت حرکت در حالت آزاد	۳۰۰۰-۱۱۰۰۰ دور در دقیقه
قطر صفحه	۱۱۵ میلیمتر
وزن	۲.۷ کیلوگرم

نقشه انفجاری دستگاه



Explosion Map



Part list

Item No	Part Name	QTY	Item No	Part Name	QTY
1	Lower platen	1	31	TM608 Bearing sleeve	1
2	Upper platen	1	32	Wind guard	1
3	Screw	4	33	Screw ST4.2*70-H	1
4	Gearing box cover	1	34	Stator	1
5	O-ring	1	35	Housing	1
6	Key 3*10	1	36	Screw	2
7	Output shaft	1	37	Carbon Brush	2
8	Wool wahser	1	38	Carbon brush sping	2
9	Proof-dust cover	1	39	Carbon Brush rack	2
10	Ball bearing 6201RS	1	40	Switch	1
11	Circlip Φ32	1	41	capacitance	1
12	Big gear	1	42	Switch rod spring	1
13	Shaft ring(Shaft Spring) Φ12	1	43	Switch rod	1
14	Ball bearing 607Z.	1	44	Switch button	1
15	Screw M4X22	4	45	Cord clip	1
16	Gearing box	1	46	Screw	2
17	Lock pin	1	47	Cover	1
18	Lock pin spring	1	48	Screw	1
19	Lock cap	1	49	Cable sheath	1
20	Nut M6	1	50	Cable	1
21	Small gear	1	51	Spanner	1
22	Ball bearing 629	1	52	Side handle	1
23	629 Bearing washer	1	53	Wheel guard set	1
24	629 Bearing sleeve	1	54	Constant power governor	1
25	629 Bearing plate	1	55	Screw	2
26	Circlip Φ29	1			
27	Armature	1			
28	MAGNETIC RING	1			
29	608 Bearing washer	1			
30	Ball bearing 608/RSZ3	1			

جدول لیست قطعات دستگاه

ردیف	نام قطعات	تعداد	ردیف	نام قطعات	تعداد
۱	مهره رو	۱	۳۱	لاستیک ته	۱
۲	مهره زیر	۱	۳۲	گردگیر	۱
۳	پیچ	۴	۳۳	پیچ	۱
۴	درب گیر بکس	۱	۳۴	بالشتک	۱
۵	اورینگ	۱	۳۵	پوسته بالشتک	۱
۶	خار	۱	۳۶	پیچ	۲
۷	شفت	۱	۳۷	ذغال	۲
۸	واشر	۱	۳۸	فنر جاذغالی	۲
۹	پولکی	۱	۳۹	جاذغالی	۲
۱۰	بلبرینگ ۶۲۰۱	۱	۴۰	کلید	۱
۱۱	خار	۱	۴۱	خازن	۱
۱۲	دنده بزرگ	۱	۴۲	پیچ	۱
۱۳	خار	۱	۴۳	بست کابل	۱
۱۴	بلبرینگ ۶۰۷	۱	۴۴	فنر	۱
۱۵	پیچ	۴	۴۵	اهرم کلید	۱
۱۶	گیر بکس	۱	۴۶	پیچ	۲
۱۷	قفل کن	۱	۴۷	ته پوسته	۱
۱۸	فنر قفل کن	۱	۴۸	پیچ	۱
۱۹	شاسی قفل کن	۱	۴۹	ته کابل	۱
۲۰	مهره	۱	۵۰	کابل	۱
۲۱	دنده کوچک	۱	۵۱	آچار	۱
۲۲	بلبرینگ ۶۲۹	۱	۵۲	دسته کمکی	۱
۲۳	واشر	۱	۵۳	محافظ صفحه	۱
۲۴	بوشن	۱	۵۴	دیمر کنترل سرعت	۱
۲۵	واشر	۱	۵۵	پیچ	۲
۲۶	خار	۱			
۲۷	ارمیچر	۱			
۲۸	مگنت	۱			
۲۹	واشر	۱			
۳۰	بلبرینگ ۶۰۸	۱			